LA AURORA DE CHILE

Nº 38 30 de Agosto de 1973. Aparece los jueves Precio E° 15

A la marinería de la Armada, a la tropa y oficiales leales de las F.F.A.A., les decimos:

¡NO AFLOJEN COMPAÑEROS!

Pueblo y militares patriotas VENCEREMOS

Lentamente se están filtrando hacia la opinión pública los detalles de las **torturas a que han sido sometidos los suboficiales, clases y marineros detenidos en la Armada.** Muy lentamente, debido a la prolongada incomunicación a que se ha sometido a las víctimas.

Regina Muñoz Vara, esposa del sargento Juan Cárdenas, hizo un llamado por las radios del país, para que **los trabajadores se movilicen en respaldo de los marineros torturados** por los oficiales golpistas. Los nombres de los torturadores: **el capitán Koeller, los tenientes Greger, Letelier, Luna, Alarcón, Tapia, Maldonado, el subteniente Bosh, y el capitán Acuña,** son ahora conocidos en todas las asambleas de trabajadores del país en que se ha debatido la situación de la marinería. Esos nombres figuran ya en la lista de los torturadores del pueblo a continuación del **comandante Claudio Clavijo y del General Manuel Torres,** responsables de la muerte del obrero González en Lanera Austral.

La burda provocación montada por los oficiales golpistas de la Armada **no engaña a nadie en este país.** El alegato pueril de que la marinería estaba complotando para subvertir el orden público **no engaña a nadie en este país.**

Ante el pueblo de Chile, los marineros están siendo torturados **porque se negaron a la incitación golpista de sus oficiales.**

El pueblo le cree más a los marineros torturados que a los oficiales golpistas.

Y por eso nuestro **Partido Socialista,** a través del Secretario General, **ha expresado a los marineros torturados su más amplia solidaridad.**

La persecución contra la marinería no es un hecho aislado. Los allanamientos contra las industrias y el asesinato del obrero Manuel González **no son hechos aislados.** No, no son hechos aislados, imperemeditados, carentes de intención. **Ellos son los eslabones de la cadena fascista que en el campo civil y militar implementa la C.I.A. para derrocar al Gobierno de Chile.**

Tal es la descarnada situación. **Ningún grupo de civiles** tiene derecho a pedir que se cambie un Presidente de la República que no le gusta. **Ningún hombre encaramado encima de un tanque** tiene derecho a exigir que se cambie un Presidente de la República porque no le gusta. **Para eso está la acusación constitucional.** Y si no tienen los 2/3, **que se aguanten.** Porque este es un país civilizado, y **en la civilización no manda cualquier grupo de matones encaramados sobre un bu-** que Tolosa no. Muchas cosas pasarán antes. Muchas.

Este no es un gobierno de minorías. 44 por ciento del electorado apoyó a este Gobierno hace sólo cinco meses. **Alessandri** en su época perdió hasta el tercio. **Frei** terminó con **menos de 35%.**

Y esos obreros, esos campesinos, esos pobladores que apoyan al gobierno constitucional, **no se irán a sus casas si se produce el golpe militar que los fascistas buscan.** Navarrete dice que **prefiere el golpe militar antes que la guerra civil.** Dese por enterado Navarrete de que, en el mismo momento en que se dé el golpe militar, **en el mismo momento, empezará la guerra civil.**

Si hay golpe militar, habrá guerra civil. Nadie tenga duda sobre eso.

Sí, habrá una guerra civil en forma, si hay golpe militar.

Los trabajadores deben estar preparados para la eventualidad.

Los trabajadores pueden, en muy poco tiempo, **dejar a este país sin electricidad, sin agua potable, sin alimentos.** Los trabajadores pueden **dinamitar los yacimientos y sus instalaciones.** Los cordones industriales, los sindicatos, los comandos campesinos, **están en control de una parte importante del aparato productivo del país,** y dudamos que los fascistas puedan movilizarse con la suficiente celeridad como para expulsar a tiempo a los trabajadores de sus sitios de trabajo. Y los obreros industriales, lo hemos visto, **organizan sus cosas con rapidez, requisan vehículos con rapidez, levantan barricadas y copan calles con rapidez.** Desde octubre, se han ido ejercitando en ataque de emergencia. **Y no son tímidos. Navarrete, no son tímidos.** De manera que **pensar en golpe militar sin guerra civil es una fantasía,** una hermosa fantasía fascista.

Claro, pensarán algunos, esos obreros desarmados nada podrán contra ejércitos regulares. **Pero la cosa no se dará como la sueña Navarrete.** No, porque **importantes sectores de la FF.AA. no se plegarán al golpe fascista.** El que crea que toda la Armada, todo el Ejército, toda la Aviación, todo Carabineros, se alzará contra el Gobierno constitucional, el que crea eso, no sabe lo que está pasando en los cuarteles hoy en día.

Habrá tropa que combatirán junto a los obreros, junto a los campesinos, junto a los pobladores. Se sabrá en el momento oportuno **qué regimientos apoyan al Gobierno constitucional y entregarán armas a la población civil para que combata por su Gobierno.** Los militares patriotas **saben que hacer** en el momento oportuno. Los dirigentes de los cordones industriales, de los sindicatos, **saben que hacer** en el momento oportuno. **Y ninguno se va a quedar sentado en la fábrica esperando que lleguen los fascistas a fusilarlo.**

Ahora, a lo que hay que hacer. Decimos que **Regina Muñoz,** la esposa **de uno de los marineros torturados, había hecho un llamado a los trabajadores de Chile. Hay que responder a ese llamado compañeros, hay que responder.** Si 20 mujeres se movilizaron para insultar a un general patriota y a su compañera, **bien podemos nosotros movilizar un millón de trabajadores para defender a los marinos torturados.**

- **Citemos hoy día mismo,** en cada fábrica, en cada campamento, en cada fundo, a una **Asamblea** general, y saquemos un acuerdo unánime.
- Exijamos en ese acuerdo: 1) **EL TERMINO DE LAS TORTURAS.** 2) **LA LIBERTAD DE LOS MARINOS DETENIDOS** 3) **EL SOMETIMIENTO A JUICIO DE LOS TORTURADORES** 4) **LA LLAMADA A RETIRO DE LOS TORTURADORES.**
- Vayamos con nuestros acuerdos a **todas las radios,** a todos los **periódicos,** a todos los **canales de TV,** para que Chile entero conozca nuestra opinión.
- **Pongamos carteles** en los frontis de nuestras fábricas. **Rayemos** las **murallas** de nuestras fábricas, de nuestros fundos, de nuestros campamentos, de todo Chile, **pongamos allí: FUERA DE LOS CUARTELES LOS TORTURADORES. BASTA DE TORTURAS. LIBERTAD PARA LOS MARINEROS.**
- **Visitemos las familias de los detenidos,** para que sepan que Chile está a su lado, para que sepan que no están solos, que un pueblo entero los respalda.

Hagámoslo ahora mismo, camaradas, ahora para que el llamado de Regina Muñoz no sea en vano; para que las torturas sufridas por el sargento Cárdenas y la marinería no sean en vano.

Ahora, compañeros. AHORA.

PUNTA ARENAS ¿UN PLAN PILOTO?

Por Hernán Uribe).

— I —

"Por su odio y brusquedad, creí que eran miembros de Patria y Libertad disfrazados de militares".

(Obrero de Lanera Austral, después del allanamiento).

"Existe un fuerte intento de infiltración en el Ejército, especialmente por parte del MIR".

(General Manuel Torres, una semana después del allanamiento).

Una racha de viento de casi 40 kilómetros por hora virtualmente nos empujó hacia el interior de la industria Lanera Austral el viernes 10 de agosto, una semana después del allanamiento militar que provocó allí la primera víctima mortal en este tipo de operativos.

Ubicada en los extramuros de Punta Arenas, la fábrica es pionera en el Area Social. Fue expropiada en diciembre de 1970 cuando pertenecía a una sociedad compuesta por los magnates textiles Sumar y el contador Arturo Frei Montalva. Alrededor de 210 operarios, un diez por ciento de ellos mujeres, producen allí un subproducto de lana que luego, en otras empresas, se convertirá en hilados. La industria trabaja 24 horas al día en tres turnos y fue el que se extiende entre 12 de la noche y 8 de la mañana el protagonista del allanamiento que el sábado 4 de agosto practicaron efectivos de la Fuerza Aérea de Chile (FACH).

Las operaciones en busca de armamentos —ya tristemente célebres— se efectuaron ese día en todo el llamado barrio industrial y en ellas participaron las tres ramas de las Fuerzas Armadas. Sin embargo, la violencia que causó la muerte por heridas a bala del obrero socialista, Manuel González Bustamante, 29 años, casado, una hija, sólo se percibió en Lanera Austral y tuvo también su expresión en un trato inhumano, vejatorio y en destrozos y daños aún no cuantificados.

La puerta que atravesamos está enclavada en la reja de hierro donde esa mañana fueron colocados una veintena de hombres y mujeres, manos en la nuca, piernas abiertas y bayoneta a la espalda, en medio de una retahila de insultos. Uno de los testigos declararía después: "...esto fue un asalto no un allanamiento... no pensé que eran militares... por su odio y brusquedad, creí que eran miembros de "Patria y Libertad" disfrazados de militares... me patearon las pantorrillas dos veces y también recibí un puntazo en las huevas".

Por razones técnicas se trabaja allí a una temperatura mínima de 25 grados, lo que obliga a usar ropas ligeras; los hombres en su mayoría sólo llevan camiseta. Con ese atuendo fueron sacados al exterior donde el aire no pasaba de tres grados BAJO cero. Cuando se les permitió regresar al local del sindicato, los operarios estaban prácticamente congelados.

No se pidieron llaves. Todo fue abierto a culatazos, pero lo más grave es que no se permitió parar las máquinas, cuyo funcionamiento sin control provocó una semiparalización de 10 días. Un millar de kilogramos de lana que permanecían en la sección lavado se perdieron, corroído el producto por exposición a los ácidos. Hay perjuicios materiales, más también daños morales, experiencias y enseñanzas...

La FACH sostiene que no hubo destrozos. El General Manuel Torres, Comandante de la V División del Ejército fue más enfático: "Tengo la absoluta certeza —dijo— que fueron ellos (los obreros) quienes deliberadamente destruyeron todo". Su aval es la firma que miembros de la industria estamparon en una suerte de acta.

MARIO OYARZUN SILVA, el firmante, sereno de Lanera Austral, declaró por escrito: "Finalmente me obligaron a firmar un documento que NO me permitieron leer. Pude apreciar eso sí que los documentos tenían el nombre del General Torres y otros nombres de personas que no conozco. Dejo constancia que primero me hicieron firmar apuntado por armas y después con 2 miembros de la FACH me permitieron el acceso a la industria".

Los detalles desconocidos del allanamiento a Lanera Austral bajo el imperio de la "Ley de Control de Armas" y otros antecedentes sobre la situación que reina en Magallanes deben ser conocidos por la opinión pública. En nuestra más austral provincia y en su capital, Punta Arenas, se está llevando a cabo una especie de "plan piloto" elaborado por aquellos que propician la utilización de los uniformados en sus planes políticos enfilados hacia un trastorno constitucional. Hoy comenzamos a cumplir ese deber informativo.

— II —

LA violencia innecesaria ha sido la tónica dominante en la mayoría de los allanamientos realizados por las Fuerzas Armadas en busca de armamentos que no aparecen por ninguna parte.

El 4 de agosto, en Punta Arenas, el saldo del operativo fueron un muerto y un herido a bayoneta. El obrero Manuel González Bustamante fue baleado en el interior de la industria Lanera Austral, se desangró allí durante unos veinte minutos y murió luego en el Hospital Militar. Este cronista contó 10 orificios de balas en la pequeña habitación de tres por cuatro metros, en cuyo suelo permanecía aún como prueba acusadora la sombra del charco de sangre. La cantidad de impactos significa que se dispararon varios balazos. Sin embargo, como única justificación, el jefe subrogante de la Cuarta Brigada Aérea, comandante Claudio Clavijo, declaró el 6 de agosto: "Lamento que el trabajador haya muerto, pero como no obedeció la orden se hizo un disparo al aire y como continuara corriendo se le disparó a las piernas con las lamentables consecuencias que se conocen".

Días después, el comandante de la V División del Ejército, general Manuel Torres, afirmó: "Es un hecho realmente lamentable que muriera un chileno en el allanamiento de Lanera Austral. Estos hechos desgraciadamente no se pueden prever. El nerviosismo hace que las personas actúen irreflexivamente. Yo no podría decir qué pasó, pero es un hecho que el ciudadano actuó presa de sus nervios".

Como se ve, al adjetivo "lamentable" como única excusa por la muerte de un trabajador, el general Torres adiciona el agravio, la insinuación de que la víctima actuó cobardemente.

Los hechos desmienten las versiones oficiales sobre la muerte de Manuel González. ¿Puede Ud. "correr" dentro de una pequeña habitación? El lugar donde cayó González es un hall de distribución cuyas únicas puertas conducen a oficinas. Por lo demás, ¿hacia donde "arrancaría" el trabajador en circunstancias que todo el recinto estaba rodeado por hombres armados y en el aire aviones de guerra y helicópteros vigilaban la operación?

El interrogante legítimo en este caso es: ¿Qué ley, qué moral, en tiempos de paz, autoriza matar a un hombre porque éste —en un recinto cerrado— simplemente NO SE DETIENE? El homicidio sólo podrán justificarlo aquellos que provistos de una ética para uso propio, e imbuidos de una escala de valores clasista sienten un profundo desprecio por los trabajadores. El 5 de agosto, los compañeros de Manuel González agrupados en el Sindicato Unico, apuntaron: —He ahí el fascismo. He ahí las balas en las paredes de nuestra industria que quedarán grabadas para siempre como testimonio histórico para futuras generaciones. He allí la sangre derramada de nuestro compañero Manuel González que tiene un nombre: sangre de clase obrera.

El diputado socialista por Magallanes, Carlos González, acotó en la ocasión: —Existe una Ley de Control de Armas. Sabemos que debemos acatarla. Pero esa ley en ninguna parte habla de eliminación de seres humanos... Por ello, esto merece castigo. Es un asesinato que no sólo necesita de una explicación, sino, además, de castigo, pero de un castigo ejemplar.

— III —

LA ley llamada de "Control de Armas" fue ideada por la oposición y como autor directo de ella aparece el senador democratacristiano Juan de Dios Carmona. El parlamentario fue Ministro de Defensa de Eduardo Frei en cuyo período presidencial, en todos los aspectos, se trató a los uniformados con la punta del pie.

El objetivo de dicha legislación es, aparentemente, sólo el que señala su nombre, pero sus disposiciones taxativas, su reglamento y más que todo, su aplicación, dejan dudas acerca de sus reales propósitos. Para ejemplo, el allanamiento practicado a la industria Lanera Austral, de Punta Arenas, donde el obrero Manuel González fue baleado a sangre fría con heridas mortales.

El General Manuel Torres, Comandante de la V División del Ejército, afirmó el 18 de agosto ("La Tercera", matutino de Santiago): "Di orden de allanamiento basándome en contundentes antecedentes que obraban en mi poder sobre que en estos recintos se estaría violando la ley sobre Control de Armas y Explosivos. La recopilación de estas pruebas no era reciente. Había antecedentes desde tiempo atrás".

Tales palabras indican, en primer lugar, que luego de las denuncias las FF.AA. se ven en la necesidad de realizar labores policiales ajenas a sus funciones específicas. Mas, lo primordial es que a pesar de las declaraciones enfáticas —como la citada— y de las supuestas "pruebas", las armas no se encuentran. Los armamentos y explosivos no aparecieron entre los muertos del Cementerio Metropolitano, ni en el taller para niños lisiados del Hospital Van Buren ni tampoco en Magallanes.

¿Cuáles son, entonces, las verdaderas metas de los operativos?

Los analistas anotan las siguientes: a) Entrenamiento de la oficialidad ante la eventualidad de reprimir a las masas organizadas; b) Identificar a las FF.AA. con los sectores reaccionarios, creando una brecha entre ellas y el pueblo; c) Realizar maniobras de combate urbano en la perspectiva de tener que ocupar los barrios industriales; d) Desarmar ideológicamente a los trabajadores median te el amedrentamiento.

Naturalmente, nos referimos aquí a los allanamientos en que ha primado la truculencia o la violencia, pues existen también aquellos en que se ha mostrado serenidad, criterio y respeto por los seres humanos. El 11 de agosto se allanaron, por el Ejército, dos industrias de Antofagasta. El Comité Regional del Partido Socialista puntualizó luego: —Para nosotros está claro que los culpables del allanamiento no son en este caso las FF.AA. que actuaron directamente. Los verdaderos instigadores son aquellos enemigos del pueblo. Reconocemos y valoramos la actitud serena y respetuosa de los oficiales a cargo de los allanamientos, pero también queremos hacer un llamado a las FF.AA. para que no se dejen utilizar por los reaccionarios para defender sus mezquinos intereses económicos. En los hechos los trabajadores demostraron que sus únicas armas son: las herramientas de trabajo, su conciencia, su disciplina y su aplomo.

Manuel González Bustamante conocía muy bien al Ejército. Fue un eficiente soldado cuando hizo el servicio militar y por trágica ironía estaba ligado a las FF.AA. incluso por lazos familiares. Su padre, Alejandro González Vilches, es suboficial jubilado de la Armada. Sus dos hermanos, Heriberto y Patricio, son suboficiales en servicio activo de la misma institución, y su cuñado, Eulalio Ambiado, jubiló asimismo como suboficial de la Marina de Guerra.

Las armas no eran, pues, un secreto para Manuel González Bustamante y sabía de sobra para que deben ser utilizadas. La mayor sorpresa debe haber acompañado al dolor cuando las balas mortales penetraron en sus entrañas de joven trabajador en pleno goce de la existencia.

MANUEL GONZALEZ. Obrero y soldado.

LO QUE SE LES VIENE

No nos cansaremos de decirlo. **El fascismo ha sido incapaz y seguirá siendo incapaz de movilizar masas para derrocar al gobierno.** No son masas los dueños de camiones fascistas, ni los médicos fascistas, ni los latifundistas ni los empresarios monopólicos. **Masas son las multitudes de obreros, de campesinos, de pobladores. Y esos, lo hemos visto una y otra vez, apoyan al Gobierno Popular.**

De manera que al fascismo sólo le quedan **tres instrumentos**. Uno, **el terrorismo** que, según hemos visto, no basta de por sí para derrocar ningún gobierno. Dos, el paro de los sectores patronales que controla, camioneros profesionales, comerciantes, paro que se ha probado una y otra vez ser insuficiente. Y tres, **el cuartelazo.**

De los tres, la gran arma del fascismo, la gran arma, es el cuartelazo. Pero el cuartelazo también tiene sus inconvenientes. Hay muchos militares, muchos, que se han negado y se negarán al cuartelazo. De lo que se trata es de conseguir, no un cuartelazo fasca, de uno o dos regimientos, **sino un gran cuartelazo en que esté comprometida** la mayor parte **o parte significativa de las FF. AA. Y ello presenta sus problema. Siempre hay por ahí un Schneider, o un Prats, siempre tan incómodos con sus teorías acerca del profesionalismo. Hay oficiales que en la hora de la verdad no se alzarán sino que apoyarán al Gobierno Popular.** Y además, **órdenes, que sabe que no es deber de tropa obedecer órdenes sediciosas ni prestarse a complots inconstitucionales.**

Por eso no es fácil dar el gran cuartelazo. Pero **hay maneras para preparar el clima**, maneras que la CIA ha descrito en uno que otro folleto. **Una mala manera es asesinar a un general** constitucional. **Hay maneras mejores** como difamar, montar campañas propagandísticas injuriosas, movilizar mujeres y muchos otros mecanismos que hemos visto operar este último tiempo en Chile.

El objetivo es siempre eliminar de los mandos a los oficiales que se nieguen al golpismo. Desprestigiarlos. Presionarlos moralmente. Y, además, atemorizar a la tropa, purgarla, para que cuando llegue el momento no se nieguen a disparar contra la población civil.

Nada de esto debe sorprender a los obreros y a los campesinos. Los patrones, en todo el mundo y en todas las épocas, enfrentados a la pérdida de sus privilegios, siempre cayeron en el fascismo. **Y el fascismo necesita bombas, cañones, metralla, para imponerse.** De modo que **toda esta campaña del fascismo para controlar las FF.AA. y ponerlas a sus disposición no debe sorprender a nadie.**

Ante esto, a los obreros y a los campesinos, a la población civil le corresponde **confiar en sus propias fuerzas.** Muchas veces

usado su poderío militar para oprimir a la población civil. **Son numerosos los países latinoamericanos donde los ejércitos tienen oprimida a la población civil. Y al que se resiste, ahí están los tanques y los cañones para meterlo en cintura.**

Pero como decía un amigo nuestro **los ejércitos de deshacen de la misma manera que se hacen.** Por una parte, los ejércitos tienen que comer, necesitan combustible, electricidad, etc. **La huelga general indefinida** es una buen arma de los trabajadores contra una opresión militar. Los bien aceitados ejércitos de Hitler supieron el éxito militar de la política de tierra arrasada aplicada por campesinos civiles. En las ciudades, donde se confunden moros y cristianos y donde la mitad de la población está contra los ejércitos, tiene que vivir como en cuarentena. Y si no, que lo pregunten a las tropas inglesas en Irlanda. Difícil vida.

Otra cosa que se ha hecho en esas circunstancias **es transformar a la población civil en un ejército.** El contingente no falta. Los ejércitos en cuarentena tienden a ser crueles con la población civil. Basta ver lo que está pasando en Brasil y lo que pasó en Argentina. **Los muertos y los torturados tienen amigos, hermanos.** Y en cuanto al armamento, el ingenio humano es muy grande. **Un fierrito por aquí, otro fierrito por allá.** Durante la invasión nazi en Europa, se desarrolló toda una técnica para armar a la población civil, pues el paracaidismo masi-

se ha perfeccionado durante estos años de guerras de liberación en Asia y Africa.

Los tanques son engorrosos. **No puede uno maniobrar con tanques en Huérfanos contra combatientes civiles confundidos con los transeuntes, ni empezar a cañonear edificios. No puede uno enviar aviones a bombardear una ciudad donde están confundidos moros con cristianos.** De los buques y submarinos, ni hablar. En resumen, de todo el aparataje de los ejércitos antiobreros, **sólo son usables la infantería y la policía.** Y la infantería y la policía tendrían que aquietar a por lo menos un millón trescientos mil adultos. **Trabajo van a tener.**

Sí, los ejércitos se deshacen de la misma manera que se hacen. Si no lo supo Batista. Trece hombres eran. Un fierrito por aquí, otro por allá. **Esmeriladores y maestros torneros hay muchos. Trece hombres eran y se demoraron dos años.**

El obrero González, en Lanera Austral, estuvo desangrándose durante veinte minutos, y murió luego en el Hospital Militar. Sus compañeros, tendidos de bruces en la nieve, encañonados, no pudieron auxiliarlo. Por cosas así la gente se fue a la Sierra, en Cuba.

De manera que no estamos nada de sobresaltados con las cosas que pasan dentro de las FF.AA. Los militares patriotas asumirán su responsabilidad en el momento oportuno. Los obreros y los campesinos asumiremos la nuestra.

RECADO PARA MILITARES

"Al apreciar —en estos últimos días— que, quienes me denigraban, habían logrado perturbar el criterio de un sector de la oficialidad del Ejército..."

(De la carta del General Carlos Prats al Presidente de la República)

En Chile como en otras partes, el armamento es monopolio de unos pocos. Con el dinero de todos, con el esfuerzo de todos, se compran tanques, bombas, cañones, ametralladoras. Este armamento es monopolizado y administrado por un sector minoritario de la población, llamado militares profesionales, los cuales son alimentados, vestidos y mantenidos con los bienes que producen los obreros y campesinos.

En algunos países, esta minoría militar que tiene el monopolio de los fierros, **ha caído en la tentación de imponer su dictadura sobre el resto de la población civil.** En Chile para evitar tal tentación, se ha dispuesto que **un civil, llamado Presidente de la República, sea el Jefe Supremo de esta minoría armada.** Además, el Presidente de la República debe **administrar la Nación.** Administrar **no significa mantener rutinariamente** las estructuras que hay, sino **irlas modificando** en la medida en que el cambio de la conciencia social, el cambio en los sistemas de creencias, el cambio en las inquietudes de las masas, lo haga necesario. **Administrar no significa conservar ni anquilosar.** El tipo de modificación que el Presidente Allende debía introducir en la sociedad chilena, **era el indicado en el Programa de la Unidad Popular,** programa que fue ampliamente difundido, **que no se le ocultó a nadie,** y que fue constitucionalmente aprobado en las últimas elecciones presidenciales. **Para aplicar ese programa** fue que el camarada Allende fue designado Presidente por el Congreso Pleno. **Para aplicar ese programa y no otro. Ciertamente, no el programa del fascista Jarpa.**

Pero, claro, había un problema. **La aplicación consecuente de ese programa, antimonopólico, antifeudal y antimperialista, tenía que herir los intereses de los monopolios, de los latifundios, y del imperialismo yanqui.** Y los hirió. Los monopolios fueron requisados, los latifundios fueron expropiados y las inversiones yanquis fueron nacionalizadas.

Pregunta: **¿qué debían hacer ante esto las FF. AA chilenas?**

Posibles respuestas:

1) Los militares fascistas como Viaux, Labbé, Canales, Souper, Marshall, piensan que el papel de las FF. AA. es preservar los intereses de monopolios, latifundios y de potencias extranjeras con intereses en Chile. En consecuencia, deben **resistir la aplicación de un programa** de gobierno antimonopólico, antifeudal y antimperialista. Usando su armamento y el monopolio de la fuerza que ostentan, deben **derrocar al Gobierno** que trata de aplicar tal programa.

2) Los militares profesionales como Schneider y Prats, han sostenido que las FF. AA. son **organismos no deliberativos.** Deben obedecer al Presidente constitucionalmente elegido, y colaborar en la aplicación del programa, **aunque no les guste.** Los generales que, por sus convicciones políticas de derecha, consideren inaceptable tal programa, deben **abstenerse de utilizar sus cañones** para impedir la aplicación del programa. **Deben retirarse de las FF. AA., y hacer su campaña política contra el programa como simples civiles.**

Ya sabemos lo que pasó. **Schneider fue asesinado por sus propios camaradas de armas.**

Prats fue insultado día a día, por radio, por televisión, por los diarios. **Se mandó una mujer para que lo provocara,** y se montó una campaña **para ridiculizarlo** ante la opinión pública y ante sus subalternos. **El obstáculo Schneider fue removido con torpeza. El obstáculo Prats fue removido con mayor sutileza.**

Hemos notado que en el vocabulario de los militares hay palabras que se repiten: **honor, hidalguía, hombría, camaradería.** En la **campaña de asesinato moral iniciada contra Prats por algunos de sus camaradas de armas,** se utilizaron procedimientos muy especiales. De partida, hay generales que comparten la tesis de Viaux. Que creen que los militares con posiciones políticas de derecha deben usar sus cañones y ampararse en sus uniformes para imponer por la fuerza sus preferencias. Ninguno de esos **generales se planteó públicamente. Ninguno de esos generales presentó su renuncia para imponer como civiles lo que la Constitución les prohibe imponer como militares.** Nada de eso. Ninguno de esos nueve generales, ninguno de los otros altos oficiales hizo tal cosa.

Ellos no lo hicieron. **Pero sus mujeres lo hicieron.** Allí, insultando al General Prats, frente a la casa del General Prats. No estuvimos allí, pero **las groserías que las señoras lanzaron en esa oportunidad, han sido conocidas por todo Chile.** El diario fascista **Tribuna** informó que allí estuvieron la señora del Teniente **Coronel SERGIO HIDALGO, del Comando de Ingenieros del Ejército. También estuvo la señora del Coronel PEDRO MEDINA, de la Academia Politécnica Militar.**

Esto ha sido comentado en las asambleas de los sindicatos estos días. También ha sido comentado en las poblaciones. Y la pregunta es: **¿Mandó el Teniente Coronel Sergio Hidalgo a su esposa a proferir groserías frente a la casa del General Prats? ¿Mandó el Coronel Pedro Medina a su esposa a proferir groserías frente a la casa del General Prats? ¿Hicieron lo mismo los otros generales y oficiales comprometidos?**

Nunca se sabrá. Los militares comprometidos no han pedido excusas por la conducta de sus señoras. Nunca se sabrá.

Camaradería, honor, hidalguía, hombría. Amargo significado deben tener para el General Prats estas palabras ahora. Amargo significado deben tener para su esposa. Y, sobre todo, amargo significado deben tener **para muchos otros militares.** Hay muchos otros militares que meditan en este instante. **Militares que contrastan la actitud honorable, hidalga, varonil del General Prats con otras actitudes.**

Otras actitudes. Viaux, planeando el asesinato de su **amigo** Schneider, en **las sombras, sobreseguro. Camilo Valenzuela, entreteniendo amigablemente a la víctima** durante aquella Comida en la Comandancia en Jefe. **Mujeres,** asiladas en la impunidad que les da su sexo, dando empellones y profiriendo groserías, haciendo gestos obscenos. **Otras actitudes.**

Sí hay, militares que comparan actitudes. Honor, hidalguía, hombría, camaradería. **Schneider, asesinado por camaradas de armas. Prats, ya se sabe lo que le hicieron a Prats.** Y en medio de los insultos, en medio de las groserías, en medio de las conspiraciones de rincón de los que no se atreven a dar la cara, **¡cómo se agiganta ante la opinión pública la figura de Schneider! ¡cómo se agiganta el prestigio y la autoridad moral del General Prats!**

Sí, **ya se está formando un veredicto dentro del Ejército.** Veredicto que no será público. **Pero que pesará enormemente en las decisiones de cada militar en el futuro.**

El otro veredicto ya se hizo. El de los obreros, el de los campesinos, el de los pobladores, ya se hizo. De todo el país han estado llegando **las declaraciones de apoyo al General Prats,** declaraciones **adoptadas por aclamación en las asambleas** de sindicatos y poblaciones a lo largo de todo Chile. No ha costado a los obreros, a los campesinos, a los pobladores, tomar una decisión al respecto. **En Pampa Irigoin, en la Coruña, en Santa María de Iquique, esos obreros y esos campesinos no le encargaron a nadie que sacara la cara por ellos ni se quedaron en la casa cuando hubo que asumir responsabilidades. El honor, la hidalguía, la hombría, la lealtad hacia el camarada, son valores muy afincados en nuestro pueblo. Y se practican.**

Denunció Altamirano:

"Hay sectores de las FF.AA. que buscan golpe de Estado"

"Compañeros socialistas y trabajadores de todo el país:

PRIMER ENCUENTRO DE TRABAJADORES DE FENSA

Su primer encuentro para poner en marcha los organismos de Participación sustentado en los poderes del pueblo trabajadores de la reforma y empresa de la nacionalizada Fensa.

Los trabajadores señalaron que por primera vez tendrán la oportunidad de examinar estas importantes conquistas, ya que debido a lo acelerado hasta hoy habían sido letra muerta el Área Privada en nuestro país.

El Encuentro analizará a fondo las normas básicas de Participación y su reglamentación. Complementarios y otras serán aplicadas de acuerdo a la que expresará en esta reunión Fensa en poco más de un año con la empresa en manos de los trabajadores.

Esta reunión será antecedente al próximo congreso Nacional Obrero y Campesino Organizado por el Encuentro, por cuanto estudiará, entre otros temas, los reglamentos para aplicarse en forma inmediata, así como la forma de la expresión directa de los trabajadores enfrentados a todos contra un frente común los problemas más específicos de cada agencia.

En este sentido los trabajadores de Fensa deberán afrontar todos los ataques de la burguesía a través de los pocos bienes logrados con que cuenta el "Clan Pirata" entre ellos las llamadas medidas precautorias que convertirán los fundos de la empresa, produciendo una considerable baja de la producción.

Durante los primeros días mes de la intervención la industria sobrepasó todos los records de producciones que habían tenido hasta esa fecha, puesto que una de las causales de la intervención fue precisamente el no uso de la capacidad instalada. Aparte de esto, el mismo país quiere demostrarle por los trabajadores, cómo serán manejadas estas unidades, pero a más por los principios económicos de Fensa, las que acumulan a más de 30 millones de escudos, en circunstancias de que un obrero especializado no percibe más allá de los seis mil escudos mensuales.

Al quitar un financiamiento la empresa piensan, José Ibarra, se plantea también la dificultad para un determinado número de trabajadores a los cuales, sentido, no podamos saber a la calle. Se creerán entonces las Cuadrillas de Auxiliares con estos componentes cuando se hacen a sola vista los problemas que se están viendo ahora en cualquiera de las distintas secciones de la industria.

En Fensa trabajan más de dos mil personas, entre empleados y obreros especializados, técnicos y profesionales. Al convertir la Cuadrilla de Auxiliares era media con vistas por los trabajadores, ya que se pensaba se iba a despedir a los obreros más adelantados. En la actualidad enseñarse un medio pasar a integrar la Cuadrilla de Auxiliares.

Tal hostigamiento se produjo porque a estos trabajadores se les permitió desarrollar todo su ingenio y creatividad para solucionar diversos problemas. Fue así como la Cuadrilla de Auxiliares inventó una especie de arado mecánico para limpiar los relaves, que aquí se demoraba a un día la tarea que requería tres o cuatro días. Del mismo modo, se consiguió la recuperación de gran cantidad de material de desecho y otros muchos ejemplos determinaron la convicción de que todos los trabajadores de Fensa, debían pasar por esta experiencia.

Hubo, expresa Ibarra, un camino en la mentalidad de los trabajadores, hoy día la Cuadrilla constituye un nuevo departamento de la Empresa y su número está aumentando considerado en las decisiones del Encuentro. El pasarán a integrar el Programa de Innovadores en el que todos los trabajadores podían presentar proyectos o aportar nuevas ideas para mejorar y aumentarla producción".

En estos momentos los trabajadores de FENSA preparan una declaración pública para contestar a Ignacio García Reyes, ex Gerente de la Industria, quien es uniere los firmantes de la querella presentada por el "Clan Pirata" ante los Tribunales de Justicia. Dicha querella plantebo la Asegación Constitucional en contra de todo el Gabinete Movilenil y era discutida por el Senado al cierre de esta edición.

CORRESPONSAL POPULAR

CHOFERES DE QUILLOTA Y CALERA, FIRMES CON EL PUEBLO

MOPARE de Quillota los forma do por un grupo de transportistas libres que han atendido el trasla do de mercaderías, destinados especialmente para abastecer los pobladores.

Este grupo patriota ha encabezado por **Héctor Tapia, Augusto Sánchez y Lorenzo Cabrera, Junto con el Gobernador Hector Baeza y el Presidente de la Cooperativa 4 de octubre, Ernesto Sepúlveda,** organizaron un plan de ayuda con las JAP, para la distribución y transporte de elementos comestibles. Para ello, la Cooperativa puso a disposición de MOPARE y la Gobernación, un vehículo de reciente adquisición.

Tanto el Gobernador como los propios dirigentes, informaron además a este corresponsal de la Aurora de Chile, que este servicio que prestan los comunos entre Quillota y Calera, ha funcionado de una manera normal. "Aquellos hombres que no se han sumado al paro de los camioneros, no dieron, han mantenido su servicio, con la cual han ayudado a descongestionar el transporte de pasajeros de Ferrocarriles".

Por otra parte, la Empresa de Transportes Colectivos, dispuso de unos buses Mercedes Benz, para atender los sectores que habitualmente hacen las líneas Sol del Pacífico.

EL MOPARE DE CALERA

Por su parte el Movimiento Patriótico de los dueños de camiones de La Calera lo está poniendo el hombro a la anormal situación que han provocado los ex patronos de Viana.

El Mopare de Calera ha transportado entre Valparaíso, Quillota, Limache, San Felipe, Los Andes y Santiago, una gran cantidad de alimentos, todos ellos muy bien, acorde especialmente a los requerimientos de cada uno de los hogares. Por ello, la Cooperativa puso a disposición de MOPARE un camión con capacidad para 8 toneladas, para esta experiencia.

Hubo, expresa Ibarra, un cambio en la mentalidad de los trabajadores, hoy día la Cuadrilla constituye un nuevo departamento de la Empresa y su número está aumentando considerado en las decisiones del Encuentro. El pasarán a integrar el Programa de Innovadores en el que todos los trabajadores podían presentar proyectos o aportar nuevas ideas para mejorar y aumentarla producción".

En estos momentos los trabajadores de FENSA preparan una declaración pública para contestar a Ignacio García Reyes, ex Gerente de la Industria, quien es uniere los firmantes de la querella presentada por el "Clan Pirata" ante los Tribunales de Justicia. Dicha querella plantebo la Asegación Constitucional en contra de todo el Gabinete Movilenil y era discutida por el Senado al cierre de esta edición.

CORRESPONSAL POPULAR

LA AURORA DE CHILE

Director: Eugenio Da Vía

Consejo de Dirección: Eugenio Da Vía, Tito Drago, Juan Bustos, Germán Muñoz, Álvaro Romero. Diagrama: Luis Aguila

Representante Legal: Juan Bustos

San Martín 182. Fonos 710998 722795

Impresa en los Talleres de "La Nación".

Bien, trabajadores de Maipú

Intensa actividad desarrolló en el curso de la semana el Cordón Cerrillos - Maipú, encabezado por Hernán Ortega, junto a delegados de las distintas empresas del Área Social Mixta y Privada del sector.

Ante el cierre del comercio, ordenado por el Colegio de Comercio Detallista que dirige el señor Rafael Cumsille, en apoyo al fascismo internacional que lleva a cabo la burguesía en estos momentos, los trabajadores acordaron ejercer su vigilancia en el sector comercial de la localidad de Maipú.

En efecto, un gran contingente de trabajadores de las distintas industrias se movilizó hasta la plaza de Maipú, donde tomaron contacto con los dirigentes del MAC (Movimiento Amplio del Comercio) de AMPICH (Asociación de Propietarios y Medianos Comerciantes y Artesanos de Chile) y dirigentes de JAPS cuyos vecinos se organizan e adhieren al paro sediciosos dirigido formalmente a sus establecimientos.

Con la conformidad de estos organismos y el respectivo acuerdo con los fuerzas policiales

ENARA

Su más enérgico repudio expresó el Cordón Cerrillos Maipú al llamado del dirigente democristianismo Manuel Rodríguez, quien a nombre de la CUT Provincial de Santiago pretendió arrastrar a los trabajadores a un paro solidario con el fascismo internacional que encabeza Lyon Vrans.

El repudio quedó de manifiesto cuando los trabajadores, incluyendo a los de filiación democristiana, concurrieron normalmente a sus labores en las distintas empresas de los Cordones Industriales.

Los trabajadores de ENARA (Empresa Nacional de Repuestos Automotrices), ubicada en el Cordón Cerrillos, señalaron que dicho paro era representativo de un organismo intermedio, carecía de autoridad moral para formular un llamado en tal sentido por cuanto no había consultado a las bases de la CUT ni al Consejo Directivo Nacional de ese organismo.

Juan Rosas y Guillermo Camus, Presidente y Director del Sindicato Unico de Trabajadores de ENARA, señalaron que como trabajadores de una Empresa del Area Social al igual que todo el Cordón Cerrillos, estaban redoblando sus esfuerzos para mantener el normal proceso de producción en todas las industrias y contrarrestar los nefastos propósitos de la reacción de paralizar al país.

Los trabajadores de ENARA, entregaron a "La Aurora de Chile" una declaración pública que señala en su parte fundamental:

El Sindicato Unico de ENARA LTDA. cree su deber exponer su pensamiento ante los sucesos que se vienen desarrollando en el país desde el mes de octubre pasado.

Somos testigos de declaraciones de buenas intenciones que a los más nos tocan y nos afectan pero que el resto no escucha y sólo se oyen a sí mismo.

Se habla de pacificación y calma y en cambio se destruye, se roba y se mata. Se hambrea y se reprime al pueblo. Se mancoan las palabras, se ultraja el orgullo y se castiga el sentimiento patrio.

Por ello estamos ciertos de que cuando se niega la posibilidad de transportar alimentos, cuando se cortan caminos y puentes, cuando se pretende asfixiar al pueblo, no puede definirse esta actitud, sino como de estupida oposición y vandalica reacción.

Cuando se pretende usar a las Fuerzas Armadas como trampolín para suprimir el Gobierno legal, no podemos calificarlo sino como sedición.

Creemos que las condiciones para que este país se reencuentre en la ruta trazada hace más de 150 años y cuyos metas son la independencia económica, política y social, son reales y están en nuestras manos.

Avancemos con determinación y firmeza para que nuestros hijos se sientan dignos de nuestro legado.

¡FRATERNALMENTE.

Firman el documento: Guillermo Camus, Juan Rosas, Adriana Rodríguez y Héctor Ibarra.

CORRESPONSAL POPULAR

BOLETIN LABORAL

FANTUZZI DE ANIVERSARIO.

Su Primer Año de Intervención cumple Fantuzzi al cabo del cual, ha logrado el control obrero de la producción con la implantación de todos los organismos de Participación, incluso el cargo de interventor, es ocupado por el dirigente obrero y Presidente del Cordón Cerrillos, Hernán Ortega.

Al cierre de esta edición los trabajadores de FANTUZZI ofrecían una Conferencia de Prensa para referirse a los logros alcanzados en la producción y en la movilización de los trabajadores.

CONGRESO DE FIEMC.

Entre los días 30 y 31 de Agosto, 1° y 2 de septiembre los trabajadores de la Construcción celebrarán un Congreso en el Estadio Chile el que han invitado, especialmente al Compañero Presidente, Doctor Salvador Allende.

Los trabajadores le darán a' conocer al Primer Mandatario, su propósito de impulsar las Empresas Estatales de la Construcción y la necesidad de participar en la plenificación de la vivienda.

Al termino del Congreso será elegida la nueva Directiva de la FIEMC

ENCUENTRO DE LOS TRABAJADORES DE FENSA

A todo vapor se encuentra trabajando la Comisión Organizadora del Primer Encuentro de los trabajadores de Fensa, a realizarse en la primera semana de septiembre.

La Comisión Organizadora está integrada por: José Ibarra, Presidente; Claudio Salazar, Secretario y Heriberto Zuniga, Relator.

Al término del Encuentro se procederá a la elección del Consejo de Administración.

ENCUENTRO DE LA PRODUCCION EN C.C.U.

Trabajadores de C.C.U. se encuentran elaborando los documentos finales del Primer Encuentro de la Producción realizado en esa empresa.

Ha trascendido que los trabajadores de esa empresa del Area Social, se proponen producir alrededor de 39 millones de botellas de diferentes bebidas en el curso de 1974, pese a que en ese período se efectuarán importantes renovaciones de maquinarias.

POBLADORES EXIGEN ABASTECIMIENTO DIRECTO

La inoperancia, incapacidad y burocracia de algunos personeros designados en la Sub Dirección Nacional de Abastecimiento estatal entorpecerán el abastecimiento directo, una de las principales herramientas del Poder Popular. Tal fue la denuncia formulada **por los pobladores en la concentración realizada en la Avda. Bulnes el miércoles 22 del presente.**

Concretamente, los dirigentes del **Comando Comunal de Pobladores de la Séptima Comuná** encabezada por Luis Cáceres, responsabilizaron al funcionario **Alejandro Riffo**, Subdirector Nacional de Abastecimiento, quien mantiene la paralización de más de 73 inspectores de planta y ad-honem de Difrico.

La paralización de estos trabajadores se produjo a raíz de las discrepancias de criterio con dicho personero que se ha dedicado a boicotear el abastecimiento directo a las poblaciones, medida legal, ratificada en numerosas declaraciones del propio Director General de Distribución, General Alberto Bachelet. En efecto el reglamento respectivo señala que se autoriza el abastecimiento directo en aquellas poblaciones donde no existe comercio establecido o donde no, funcionen eficientemente las JAPS.

Al trepezar con esta resistencia de parte de Alejandro Riffo, los trabajadores de Dinac, procedieron a tomarse las oficinas sin conseguir que dicho funcionario se convenciera en absoluto, por lo cual, posteriormente, todos los trabajadores presentaron su renuncia inmediata, solidarizándose con los pobladores.

Finalmente, sostuvieron, conocedores que se nombrara a un nuevo subdirector, pero tal reemplazo no se ha efectuado porque Riffo, continúa "apretando" en el cargo.

Por su parte Mario Gutiérrez, Jefe del **Convenio CUT Gobierno** que cree los **Inspectores Ad Honorem** señaló que esta Subdirección Nacional de Abastecimiento, tiene parte fundamental en las funciones de producción, productividad, distribución y control de las empresas del Area Social y Mixta.

Sobre el problema de la, decidiendo, señaló, se ha tratado de implementar una política de acuerdo a la situación nacional del país y que es exigido por todo la clase trabajadora, vale decir, el control de la producción y distribución y comercialización, el abastecimiento directo coordinado por los organismos de masa que se ha dado la clase.

Lamentablemente, agrega Carlos Galea **González**, otro funcionario afectado, no hemos logrado el apoyo del Subdirector para implantar la medidas conocidas, que servirán a la clase trabajadora tomar el control de la distribución".

Los vecinos de pobladores" correspondan en la Avda. Bulnes, expresaron su repudio ante la negligencia de este tipo de funcionarios que requiere un cambio en la Direccion y Subdirección de este Departamento, puesto que los principales afectados son los pobladores.

CORRESPONSAL POPULAR

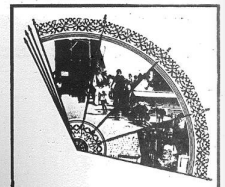
¿Cuánto cuesta al país formar un médico?

Un médico se forma con el esfuerzo de toda la comunidad. Elige su carrera y todo el aparato comunitario hace posible su decisión. La comunidad le ha dado más oportunidades que a otros.

El médico y todos los profesionales deben devolver en el pago de los impuestos, la inversión que la comunidad hizo en ellos, permitiendo así que otros chilenos puedan elegir su profesión.

Pagar impuestos es compromiso de todos los chilenos

Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios.



Uso la técnica del abanico

Claro que no para abanicarme, sino para solucionar problemas!

Estoy despejando mis fuerzas en una importante labor: satisfacer las necesidades alimenticias de todos los sectores.

Diariamente atiendo en Santiago a 1.500 compradores de verduras, en una cantidad superior a los 20 mil consumidores. O sea ¡¡13 MIL COMPRADORES AL HILO!!

Sirve a toda Chile. Principalmente aquellos lugares donde el comercio no puede o no desea llegar. (Y en poco tiempo he organizado Centros de Abastecimientos Mineros y Portales, Autoservicios Populares y Móviles de Abastecimiento a Campamentos!

Ahora cuento con un 30 % de la distribución que entrego enteramente a los hogares chilenos. Pero necesito tener más para poder entregar más. Libraré así a Chile del "mercado negro" y los especuladores.

Dinac

Cumplimos con Chile.

Fabricamos el 'Antú' número 100 mil.

Los trabajadores de IRT-Arica e IRT-Santiago celebramos con optimismo y fe en el futuro, la fabricación del TV 12" número 100 mil. Hace un año y medio se instaló la fábrica en Arica. Haber llegado a esta meta, tan lejana entonces, demuestra al país la capacidad de una empresa dirigida por sus trabajadores.

¡Participar también es cumplir!

Inserción

LA AGRESION ARRECIA PERO CHILE Y SU PUEBLO RESPONDERAN

Cuando los caminos de la Patria parecen cercados por la artillería enemiga del pueblo, cuando se lanzan con todo su potencial opositor contra la estabilidad misma dè la vida ciudadana y sus ataques arrecian en todos los planos de la vida popular, surgen voces desde el mismo seno de la masa que exigen firmeza, decisión revolucionaria, que exigen el gran salto hacia una etapa superior de organización y de lucha revolucionaria.

Y estas voces, aparentemente no son atendidas en la hora presente, reflejan el fervor combativo de la clase obrera y el pueblo, su caudal infinito de fortaleza, de sacrificio a toda prueba, única fuerza capaz de oponerse a los fuegos desatados de la burguesía y del imperialismo norteamericano, que han convertido a Chile en probeta experimental de su nueva táctica sedicente y golpista.

Y mientras la Patria se ve amenazada cuando la incertidumbre hace presa de la sensibilidad popular, cuando el sueño del pueblo se ve sacudido por cobardes estallidos, atentados y crímenes, desde la entraña misma del proletariado y del resto de las clases trabajadoras surge una voz: la voz del combate, la voz de la defensa de su Gobierno, que entienden es la única posibilidad histórica concreta de la hora presente, para convertir en realidad el sueño del Che, el sueño de los condenados de la tierra: conquistar el poder total bajo la convicción de que en esta empresa se triunfa o se muere.

Y seguirán sus enemigos en la enardecida carrera del golpe, en la candente escalada de crímenes contra la Patria, crímenes contra el pueblo, sólo hasta cuando el Pueblo ante la inminencia de su asfixia como clase se levante con su milenaria fuerza y diga Alto, para poner término a su relativa tolerancia, a su aparente paciencia.

Y ese día a esa hora exactamente, muchos chilenos que hoy confundidos colaboran con los enemigos de Chile se sumarán definitivamente a la clase obrera, a la clase del futuro y serán un solo puño en alto, una sola voluntad, un solo fuego contra esas clases opresoras, que hoy desesperadas lanzan sus últimos y demoledores estertores de muerte. Ese día, a esa hora exactamente, el solo hombre que emerga desde el corazón mismo del pueblo, sería un gigante invencible, a cuyo paso temblarán los enemigos, porque ese gigante que por años durmiera soportando vejámenes y humillaciones, no sabrá de la conciliación, de la claudicación, de la contemplación con sus enemigos.

Y en esta lucha que se anuncia, Chile y su pueblo no están solos. Son millones los pobres de la tierra cuyos ojos están puestos en el despertar del pueblo chileno. Son muchos los Gobiernos del mundo que han solidarizado con esta gesta histórica. Son millones las manos que se han tendido y se tenderán, en gesto fraterno y revolucionario hasta nosotros.

Será ese día, a esa hora exactamente cuando el sol sea más rojo que de costumbre cuando sólo se camine hacia la victoria, dejando atrás pequeñas discrepancias ideológicas. Será ese día cuando la Victoria Popular comience a alumbrar con nuevo esplendor.

Y en Chile, el hombre, la mujer, el joven, el niño y el anciano sumen su esperanza al esfuerzo decisivo que haga posible la conquista de su felicidad sobre la tierra.

En Chile será necesario que todos aquellos que sintieron sobre sus hombros el peso de la explotación, decidan entregarlo todo, para conquistarlo definitivamente todo, para conquistar de una vez para siempre el derecho a la vida, a la justicia, a la felicidad para las mayorías.

Seguirán sumándose los atentados, los ataques, los crímenes. Seguirán registrándose acciones contra la vida moral y física de los trabajadores. Ellos responderán en la medida de esos ataques, uniéndose cada día más, organizándose más férreamente, para combatir en el terreno que sea necesario, porque las causas que mueven a las trabajadores, a entregarlo todo para conquistar el futuro son las justas, las únicamente válidas, no sólo en Chile o América Latina, sino en cualquier rincón de la tierra donde exista aún el puño de la opresión.

En todo lugar de la tierra donde los capitalistas extranjeros se apoderaron de las riquezas fundamentales de otro país, de la fuente vital de sus ingresos, de sus materias primas, como el acero, el carbón, el cobre, y otras riquezas, junto a las burguesías nacionales, allí la lucha del pueblo chileno es comprendida como propia, seguida con interés y con la adhesión definitiva de miles y miles de trabajadores. Porque la lucha de Chile por su independencia económica, es también su lucha y los ataques hacia el pueblo chileno, también ataques a los trabajadores de todo el mundo, puesto que la burguesía, el imperialista no tienen patria y agreden a los humildes, a los débiles, a los pobres con igual saña, en América en Asia o Africa.

Chile, pequeño país, grande sin embargo por la potencia de su clase obrera y su Gobierno Popular no está solo en esta titánica, jornada libertaria. Junto a él, a la defensa de sus materias primas nacionalizadas, de su proceso al socialismo, a la justicia para las mayorías, están las dos terceras partes de la humanidad.

Y por cierto que estos aliados, a la luz de la solidaridad internacional, del internacionalismo proletario, no son nada despreciables, para quienes intentan bloquear a los chilenos el camino hacia la victoria socialista.

6

LA AURORA EN EL MUNDO

VENEZUELA
CRECE EL APOYO A LOS SOCIALISTAS

VENEZUELA. EL MIR (Movimiento de Izquierda Revolucionaria) de Venezuela acordó apoyar la candidatura socialista de José Vicente Rangel para las elecciones que se celebrarán el próximo mes de diciembre.

José Vicente Rangel fue lanzado como candidato presidencial por el MAS (Movimiento al Socialismo) en los primeros meses de este año, dando un fuerte impulso al reagrupamiento de las fuerzas de izquierda que en Venezuela se encontraban profundamente divididas después del duro período de la lucha armada vivido en la década del 60.

Esta candidatura, apoyada en un programa netamente socialista, que por primera vez en el país, ofrece un diagnóstico a fondo acerca de su estructura económica, social y política, y que pone en el ámbito social la discusión en torno al proyecto socialista alternativo, cuenta hoy con el apoyo de varias fuerzas importantes, entre ellas el CUR (**Comité de Unidad Revolucionaria**), el MPL (**Movimiento Prensa libre** que agrupa a la gran mayoría de los periodistas del país), **Voz Marxista** (IV Internacional), **Organización Nacional Revolucionaria**, **Unión de Mujeres Independientes, Vanguardia Socialista** y ahora **el MIR**, que constituyen la izquierda crítica del país.

Las últimas encuestas ubican la candidatura de José Vicente Rangel como **la tercera** dentro de las 14 que se disputan la Presidencia de Venezuela. Las mismas encuestas certifican **que Rangel sacará el 17% de la votación nacional y será la primera fuerza en la ciudad de Caracas.** Los dos primeros lugares estarían siendo disputados por los dos grandes partidos del sistema: Acción Democrática 28% y Democracia Cristiana, COPEI, con 21%.

JOSE VICENTE RANGEL candidato de los socialistas venezolanos en el acto de proclamación de su candidatura en CARACAS

Estas encuentas han sido duramente criticadas por la misma izquierda por el carácter ideológico y el uso social que se les da. Sin embargo, no deja de ser significativo que siendo las mismas agencias del sistema las que las elaboran con expresos fines electoralistas, no puedan ocultar la presencia significativa de las fuerzas socialistas en ascenso.

En declaración pública el Movimiento de Izquierda Revolucionaria explicó las razones por las cuales apoyaba al candidato de los socialistas:

1) Ante la actual coyuntura electoral, el voto nulo es negativo. No organiza nada, no comanda nada y servirá para prolongar la ausencia de la vanguardia con respecto a todo conflicto y su aislamiento de las masas.

2) La candidatura de José Vicente Rangel es la de un hombre que no tiene complicidad ni equívocos con lo que ha dado en llamarse en Venezuela la democracia, y representa un movimiento real, una tendencia socialista que ha prendido en las masas y originado adhesiones.

3) Dentro de ella caben maneras y matices diversos de entender el socialismo. Así lo ha hecho constar el propio candidado y, en repetidas oportunidades, lo ha ratificado. El MIR apoya y trata de adelantar una concepción del socialismo, en la cual se destaque su raíz de clase (proletario) y fuerza de cambio revolucionario.

4) La posibilidad de crear un polo revolucionario, una alternativa distinta, debe desarrollarse dentro de la candidatura que pregona y promueve el socialismo y no fuera de ella.

5) Participar en la candidatura es la posibilidad de organizar fuerzas hasta ahora dispersas que desean un cambio y lo vinculan al proyecto del socialismo.

P.H. (A.V.C.)

HOMENAJE A MARTIRES DE TRELEW TRIUNFO DE LA JUVENTUD PERONISTA

Con una gigantesca concentración realizada en un Estadio de Fútbol de la Capital Federal, la Juventud Peronista rindió un emocionado y combativo homenaje a los mártires caídos en la Masacre de Trelew, el 22 de Agosto de 1972.

En agosto del año pasado se fugaron del penal de Rawson 25 combatientes pertenecientes a las organizaciones armadas ERP, FAR y Montoneros. 6 de ellos lograron tomar un avión y llegar a Chile, mientras los otros 19 fueron recapturados por las fuerzas militares. Trasladados a la Base de Almirante Zar en Trelew fueron masacrados a las puertas de los calabozos, salvando milagrosamente la vida María Antonia Berger, Ricardo René Haidar y Miguel Antonio Camps, quienes fueron liberados de Villa Devoto a donde habían sido trasladados, en la memorable jornada del 25 de mayo, día de la toma de posesión del ex Presidente Cámpora.

La Juventud Peronista obtuvo un importante triunfo político con la celebración de este acto al comprometer al Movimiento Justicialista a emitir una declaración rindiendo homenaje a los caídos en la lucha. Luego del acto, el mismo Juan Domingo Perón elogió la actitud de los jóvenes por su actuación en la resistencia contra la dictadura militar de Lanusse.

Las palabras de Perón —según los comentaristas— son un indicativo importante de la nueva actitud que asumiría el anciano líder hacia el ala juvenil de su movimiento, la cual fue marginada por la Burocracia Sindical y la derecha peronista, de contactos con el General y de cualquier participación en el aparato del Estado y del Movimiento.

Perón tendría una apertura hacia la Juventud Peronista que representa el sector más avanzado dentro del peronismo, luego de las grandes concentraciones que ha realizado y que evidencian su indiscutible poder de movilización de masas.

La Juventud Peronista ha visto con malos ojos la proclamación de Isabel de Perón a la vicepresidencia, por considerar que ésta es una pieza de López Rega (Ministro de Bienestar Social y Secretario Privado de Perón) y por tanto de la derecha peronista.

La JP ha venido sosteniendo la necesidad de acelerar el proceso de cambios en la Argentina y considera como los principales enemigos del proceso al Imperialismo Norteamericano, los sectores gorilas dentro de las Fuerzas Armadas y la Burocracia Sindical. (AVC)

LA "BATALLA DE ITAIPU LA GANO BRASIL

El 24 de agosto el General Alfredo Stroessner asumió por quinta vez consecutiva el cargo de Presidente de Paraguay, cargo que ejerce en forma vitalicia.

Después de haber eliminado la oposición progresista y revolucionaria, Stroessner no ha tenido ningún problema en establecer un régimen presidencial con elecciones periódicas donde siempre su victoria está sobreasegurada, pues sus opositores o están presos, o en el exilio o sencillamente han sido asesinados por sus esbirros.

Cuatro días después del acto de instalación del "novismo" gobierno, una de sus primeras decisiones fue la de **cerrar las fronteras con Argentina**, argumentando que "la presencia de delincuentes políticos en la zona fronteriza" los obligó a tomar medidas extremas.

Estos acontecimientos fueron antecedidos por la firma con Brasil del tratado para la construcción de la Represa de Itaipú.

La firma del Tratado para la construcción de la represa sella el control brasileño sobre el importante nudo energético en perjuicio de Argentina, país que verá obstruidos sus proyectos de desarrollo hidraúlico y de ampliación de la red energética en el norte.

El Tratado de Itaipú deja a Paraguay con una deuda del orden de los 50 millones de dólares anuales y le impone una serie de condiciones que lo ligan con Brasil por un espacio de 50 años.

Argentina ha comenzado a presionar sobre Paraguay demostrándole su visible enojo por la firma del Tratado con Brasil. A los actos de la toma de posesión de Stroessner debían asistir altos funcionarios del Gobierno argentino, la representación quedó reducida al Embajador.

El control aduanero sobre la frontera se hizo más drástico, creándole problemas a los contrabandistas paraguayos para que éstos a su vez presionaran sobre el Gobierno para que estableciera una política más favorable a la Argentina. Al parecer, la influencia de estos sectores tiene un peso específico nada desestimable, pues la frontera quedó abierta el 20 de agosto.

Mientras tanto, el pueblo paraguayo sigue reducido a la miseria, más de la mitad de su población está fuera del país y la que queda es obligada a guardar silencio.

La oligarquía y el alto mando militar, encabezado por Stroessner, han hecho oscilar la balanza hacia un solo lado, que ha sabido [illegible] las malas dotes de negociante del gobierno paraguayo.

La "batalla" de Itaipú la ganó Brasil.

AVC

7

TRELEW la patria fusilada

En nuestra edición anterior, los tres sobrevivientes de la Masacre de Trelew, María Antonia Berger, Ricardo Haidar y Alberto Miguel Camps, nos relataron los pormenores de su prisión y fuga hasta el aeropuerto de Trelew. Allí habitan de mantenerse durante horas, asegurando la suficiente publicidad como para posteriormente rendirse, exigiendo respeto a sus vidas y a su integridad física. Les preguntamos: ¿Había alguna posibilidad de fuga por tierra?

AMC: Mira, pienso que no. Quizás se podría haber intentado en automóvil; contrayendo escasas posibilidades y con el peligro de que cualquier compañero que fuera apresado en el desierto corría el riesgo seguro de ser ametrallado.

A de CH: ¿Qué hicieron ustedes mientras tuvieron el aeropuerto en sus manos?

AMC: Concentramos a los civiles y el personal de allí en el restorán; montamos puestos de guardia en lugares que consideramos importantes de proteger, apagamos las luces para evitar ser vistos desde fuera y llamamos a los medios de difusión. Llegó la policía y el juez, con el que iniciamos tratativas de la entrega.

Hicimos también una Conferencia de Prensa.

A de CH: ¿Alguno de ustedes estuvo presente en las tratativas con el juez? ¿Qué trataron allí?

MAB: Sí. Arreglamos que se nos revisara físicamente, cosa que se hizo, constatando que estábamos bien. La actitud del juez fue en todo momento correcta. Arreglamos también que nos regresaran al penal de Rawson.

A de CH: ¿Fue expreso esto?

MAB: Sí, fue bien expreso, porque se hacían dos tratativas simultáneamente. Una con el capitán Sosa, otra con el Juez. El capitán Sosa era el jefe de los infantes de marina que nos rodeaban en ese momento, y nos quería llevar a la Base Aeronaval Almirante Zar.

Nosotros nos negamos rotundamente, porque ya conocíamos la política de las Fuerzas Armadas y no teníamos ninguna confianza en que respetaran nuestras vidas.

Por eso se acordó que nos devolvieran al penal.

A de CH: ¿Sabían Uds. qué pasaba mientras tanto en el penal?

RH: Dentro del plan operativo habíamos definido criterios. Uno de ellos era que la zona no se podía evacuar por tiempo. Otro era que, de faltar la orientación en alguna de las partes y encontráramos fuga del penal, teníamos que tratar de ubicarnos en algún lugar desde el cual pudiéramos entregarnos bajo determinadas condiciones. Eso se hizo en el aeropuerto. De igual manera se procedió en el penal. Los compañeros se arrinconaron, tomaron a los medios de difusión después de un cierto tiempo que se había establecido con nosotros y el juez, rindiéndose bajo garantías a las 8 de la mañana siguiente. Durante toda esa noche estuvimos llegando antenas con bayas desde otros lugares, cubriendo con bayas y efectivos a todo el penal, pero no se llegó a un enfrentamiento.

A de CH: ¿A quién se entregan ustedes?

MAB: Al capitán Sosa, quien nuevamente después nos comunica que toda la zona está declarada zona de emergencia bajo ley de seguridad militar, por lo que el juez deja de tener autoridad.

A de CH: Esperá, esa palabra: ¿después que se entregaron?

MAB: Después que nos entregamos...

RH: Ese argumento lo usa de contragolpe la oficialidad: los marinos para no cumplir con lo pactado y llevarnos a la Base Aeronaval en vez del penal.

MAB: Después que nos entregamos nos llevaron como una hora antes de lo decidido como si hubieran estado haciendo tiempo durante el mucho dinero.

A de CH: ¿Qué ocurre al ser llevados a la Base?

AMC: En el mismo desvíos el Juez nos explica que ya él no podía hacer nada por con de la zona de emergencia pero que se compromete a acompañarnos hasta la puerta de los calabozos. Así lo hace. Fuimos bajados en fila y entrados en grupos a la zona de calabozos.

A de CH: ¿Hubo algún tipo de revisión?

RH: Al rato de llegar nos hicieron la típica requisa policial, pero esto ignorar, ya para de un oficial de marina y dos médicos de la base. Todo bastante porque la requisa, una a una, después nos entregaron colchón y manta y nos dejaron dormir hasta el día siguiente.

A de CH: ¿Era muy rigurosa la guardia?

AMC: Por lo menos era muy numerosa, habían puesto a un colimba (soldado) ante cada celda. ¿Date cuenta el absurdo? En un pasillo angosto había cerca 20 infantes.

María Antonia Berger, Alberto Miguel Camps y Ricardo René Haidar. Los tres sobrevivientes de la masacre de Trelew, durante 5 horas, relataron todo lo sucedido a partir de planificar la fuga del penal de Rawson, hasta el frío asesinato en la base aeronaval aledaña. Zar de Trelew.

MAB: Una tenía que andar empavonándose, cuando nos sacaban para cualquier cosa.

AMC: Inmediatamente trabamos relación con los colimbas, charlando con ellos, quienes nos dan los primeros datos de lo que había sucedido ahora a de la tentativa del penal: las manifestaciones en Chile. Los oficiales no dieron cuenta y al segundo día relajan ese tipo de vigilancia. La tensión más "jigura". Un oficial que tenía a su cargo dos o tres subalternos, con de ellos el Teniente.

RH: Para sacarnos de la cabeza de uno, sacia la puesta y "desfogarlos", o sea que se retiraba el contenido del pañal y desde allí nos gritaba por el nombre que sabíamos.

Sabíamos ordenaba "marea en la nuca".

MAB: Todos los desplazamientos en la base siempre los hacíamos con las manos en la nuca.

RH: ... y apuntados con armas con bala puesta y sin seguro, nos trasladaban.

AMC: Al segundo o tercer día aparece Bravo, un teniente de caballería, jefe de uno de los cuatro turnos de guardia. La manera aplicada más temerosa los deberes, mientras que Bravo, uno de los oprobiosos materiales de la marinería, se caracterizaba por una actitud de constante provocación, una actitud que nosotros en lenguaje carcelario denominamos de "cachiporra".

RH: Se hizo rápidamente famoso entre nosotros porque cuando el Negalha nadie almorzaba. Nos hacía desnudar y hacer venga a los patanes apoyados con las pasito de los dedos en la pared durante horas.

AMC: Al ser sacado a cierto una vez, yo conquero en cierto sobre la nariz la prótesis de Bravo. Una especie de "mariscales" para mejorar nuestro gusto temporal, a fuerte un valor de cien DM y al costado, otro con mucho calibrado. Bravo quedó sangrando.

A de CH: ¿En los días previos al 22 de agosto hubo de la masacre? ¿Notaron algún cambio?

MAB: Creo que no en lo que inmediatamente nos rodeaba: de subnormalidad y no nos dejaban. Lo único que estábamos en una celda compartimos a dos de los que estaban por allá una pared y nos traía una señal con el dedo ... hacia la puerta de disparar un animal. Esa nos hacía pensar que nos iban a hacer un simulacro de fusilamiento. ¿Qué nos iban a amagar la cuestión de lo que iba a ocurrir!

El día antes estuvimos hablan fiestas, nos cumpleaños de "alto nivel", que pasaban a ser un día.

AMC: El día 21 llegó gente de EPA, completamente de uniforme y no nos dejaban. Lo único que estábamos en una celda compartimos a dos de los que estaban por allá una pared y nos traía una señal con el dedo ... hacia la puerta de disparar un animal. Esa nos hacía pensar que nos iban a hacer un simulacro de fusilamiento. ¿Qué nos iban a amagar la cuestión de lo que iba a ocurrir!

El día antes estuvimos hablan fiestas, nos cumpleaños de "alto nivel", que pasaban a ser un día.

AMC: El día 21 llegó gente de EPA, completamente de uniforme y no nos dejaban. Lo único que estábamos en una celda compartimos a dos de los que estaban por allá una pared y nos traía una señal con el dedo ... hacia la puerta de disparar un animal. Esa nos hacía pensar que nos iban a hacer un simulacro de fusilamiento. ¿Qué nos iban a amagar la cuestión de lo que iba a ocurrir!

El día antes estuvimos hablan fiestas, nos cumpleaños de "alto nivel", que pasaban a ser un día.

RH: Los interrogatorios eran para ver si obtenían alguna pista acerca de las organizaciones que habían participado en la fuga.

AMC: Las preguntas no eran demasiado inteligentes como si no tuvieran interés en indagar demasiado. Y eso que entre ellos había torturadores, reconocidos como gente con capacidad para hacer interrogatorios. Realmente nos extrañamos.

A de CH: ¿Notaron algún otro indicio de lo que podía suceder?

AMC: Sí, ahora recordándolo: el oficial Bravo nos dijo en más de una vez mientras comíamos que era un desposorio ... que en vez de alimentarnos tendrían que matarnos. Esa noche los 27 veces veces escuchamos la frase ¡Alguien va a ver lo que es el tener antigüedad!

A de CH: ¿A qué hora los despiertan esa noche?

RH: Aproximadamente a las tres y media de la madrugada en forma violenta, con silbatos y ratadas en las puertas de las celdas.

NOTA: En nuestra próxima edición, los tres sobrevivientes nos relatarán la masacre propiamente dicha, ese aluvión de balas que en forma premeditada y cobarde, implicó el fusilamiento de 16 revolucionarios y heridas graves a otros tres.

CONFERENCIA EN EL AEROPUERTO

Los 19 héroes de Trelew, antes de rendirse, efectuaron una Conferencia de Prensa. Del video-tape grabado por la televisión argentina, en aquella oportunidad, extractamos el siguiente testimonio.

Bonet: Es conveniente aclarar algunas cosas sobre la entrega incondicional. Primero: nuestro estado físico, él de los 19 compañeros, es perfecto y segundo, la presencia del juez Godoy.

Periodista: Acá las cámaras toman la presencia del juez federal Alejandro God.

Bonet: Acá el compañero (Pujadas) resume las condiciones o sea la forma en la cual va a ser nuestra entrega para garantizar nuestra integridad y nuestra seguridad física, no solamente que no nos asesinen como han asesinado a otros compañeros sino tampoco caer bajo la tortura a la cual permanentemente las fuerzas represivas son adictos.

Pujadas: Nuestro objetivo es el llamar al señor juez y a los señores periodistas, garantizar nuestra seguridad personal, como decía el compañero, tenemos sobrada experiencia de compañeros nuestros, e incluso nosotros mismos y los compañeros que integran este grupo del aeropuerto que han caído presos y han sido torturados, golpeados, brutalmente golpeados al ser interrogados por la policía y por las fuerzas represivas. **El objetivo es tratar de evitar que esto se repita**. Las condiciones para entregarnos van **a ser esas garantías**, vamos a exigir que el señor juez verifique nuestro estado físico, para ello creo que debemos pedir la presencia de un médico que pueda verificar el estado físico de todos los integrantes de este grupo. De la misma manera lo vamos a exigir al ser reintegrados a la cárcel, vamos a exigir también que el señor juez nos acompañe físicamente.

Periodista: Señor Juez, ¿es posible todo esto?

Juez: Sí, yo voy a pedir que en ese carro volad fue dirige a Pujadas) nos autorice para parlamentar con el poder militar.

Pujadas: Sí. Usted está autorizado para parlamentar con la autoridad militar en presencia de uno de nosotros.

Juez: Yo tendría que salir y volver.

Privados: A la autoridad militar, mientras no se constituya, aquí, no la vamos a llamar nosotros por ahora que se quede la autoridad policial que está bajo sus órdenes.

Periodista: Podemos intervenir los periodistas en caso de intervenir una autoridad militar?

Pujadas: No necesitamos que venga nadie del ejército, ni de la marina, por ahora creo que podemos suprimir la entrevista y hablar en términos concretos con el señor Juez como vamos a realizar la negociación.

Terminado el diálogo con los periodistas se entablan las negociaciones de la rendición.

La misma se cumplió entre Mariano Pujadas y el capitán Luis Sosa, quienes dialogaron en presencia del juez y un periodista. Pujadas pedía los heridos directamente al penal y la presencia de un médico.

Cap. Sosa: ¿Y para que quiere un médico?

Pujadas: Tenemos experiencia sobre la forma en que hemos sido torturados en otras oportunidades por la represión.

Cap. Sosa: **No le voy a permitir**...

Pujadas: No estoy diciendo que usted se oponga, pero le repito tenemos experiencia de otras oportunidades en que hemos sido torturados no obstante habernos asegurado la palabra que no seríamos torturados.

Cap. Sosa: **Los vamos a trasladar a la base aeronaval.**

¿Y para que quiere un médico?

Pujadas: No, no lo pido especialmente que se haga presente al final.

Cap. Sosa: **Es que no sabemos en que condiciones se encuentra el penal. Ya les doy mi palabra de que en la base obtendrían las seguridades que buscan.**

Terminada esta etapa del diálogo, Sosa hace una pausa y consulta por radio la posibilidad de que los actuantes sean trasladados al penal. Producida la consulta médica, se toma un acta. Se trasladan los 19 guerrilleros en dos jeeps y de a uno, fueron introducidos en un dinosaurio de la Marina de Guerra.

Ya en el dinosaurio se les informa que el poder militar no cumplirá la palabra empeñada siendo trasladados no al penal, sino a la Base Aeronaval Almirante Zar, donde después de unas días serían fríamente masacrados.